



Bruselas, 4 de noviembre de 2016
(OR. en)

12869/1/16
REV 1

COPEN 284
EUROJUST 123
EJN 57

NOTA

De:	Secretaría General del Consejo
A:	Delegaciones
N.º doc. prec.:	9603/16
Asunto:	Decisión Marco 2008/909/JAI del Consejo relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de sentencias en materia penal por las que se imponen penas u otras medidas privativas de libertad a efectos de su ejecución en la Unión Europea - Declaraciones de conformidad con el artículo 7, apartado 4, y con el artículo 28, apartado 2

Con vistas a su publicación en el Diario Oficial de conformidad con el artículo 7, apartado 4, y el artículo 28, apartado 2, de la Decisión Marco 2008/909/JAI¹, el cuadro actualizado de las declaraciones se recoge en el anexo.

¹ Decisión Marco 2008/909/JAI del Consejo relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de sentencias en materia penal por las que se imponen penas u otras medidas privativas de libertad a efectos de su ejecución en la Unión Europea, DO L 327 de 15.12.2008, p. 27.

Decisión Marco 2008/909/JAI del Consejo relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de sentencias en materia penal por las que se imponen penas u otras medidas privativas de libertad a efectos de su ejecución en la Unión Europea

<u>Estado miembro</u>	<u>Artículo 7, apartado 4 (doble tipificación)</u>	<u>Artículo 28, apartado 2 (disposición transitoria)</u>
REPÚBLICA CHECA	La República Checa declara que no aplicará el artículo 10.1. Por lo que se refiere a la citada declaración, el reconocimiento de las decisiones por las que se imponen penas de prisión o medidas de privación de libertad en el territorio de la República Checa está sujeto a la condición de que se refieran a hechos que constituyan infracción en virtud del Derecho de la República Checa, sean cuales fueren sus elementos constitutivos o la manera en que estén descritos.	
ALEMANIA	El artículo 7, apartado 1, de la Decisión Marco no será de aplicación a la ejecución de sentencias extranjeras en la República Federal de Alemania.	

<u>Estado miembro</u>	<u>Artículo 7, apartado 4</u> <u>(doble tipificación)</u>	<u>Artículo 28, apartado 2</u> <u>(disposición transitoria)</u>
FRANCIA	De conformidad con el artículo 7, apartado 4, de la Decisión Marco, Francia declara que no aplicará el apartado 1 de dicho artículo.	
CROACIA	De conformidad con el artículo 7, apartado 4, de la Decisión Marco, la República de Croacia declara que un órgano jurisdiccional competente reconocerá las sentencias en materia penal por las que se imponen penas o medidas privativas de libertad respecto de actos que comprenden las características esenciales de una infracción penal con arreglo al Derecho nacional, independientemente de la designación o la clasificación jurídica del acto delictivo establecida en la sentencia recibida.	
IRLANDA	<i>Publicada en el DO L 91 de 29.3.2012, p. 28.</i> De conformidad con el artículo 7, apartado 4, Irlanda declara que no aplicará el artículo 7, apartado 1, después de la entrada en vigor de la Decisión Marco.	<i>Publicada en el DO L 91 de 29.3.2012, p. 28.</i> De conformidad con el artículo 28, apartado 2, Irlanda declara que, en los casos en que la sentencia firme haya sido dictada antes de la fecha de entrada en vigor de la Decisión Marco, Irlanda seguirá aplicando, en su calidad de Estado de emisión y de ejecución, los instrumentos jurídicos sobre el traslado de condenados aplicables antes de dicha Decisión marco.

<u>Estado miembro</u>	<u>Artículo 7, apartado 4 (doble tipificación)</u>	<u>Artículo 28, apartado 2 (disposición transitoria)</u>
LETONIA		De conformidad con el artículo 28, apartado 2, Letonia declara que, en los casos en que la sentencia firme haya sido dictada antes de que se cumplan tres años de la fecha de entrada en vigor de la Decisión Marco, seguirá aplicando, en su calidad de Estado de emisión y de ejecución, los instrumentos jurídicos vigentes sobre el traslado de condenados aplicables antes de la presente Decisión marco.
LITUANIA	De conformidad con el artículo 7, apartado 4, de la Decisión Marco 2008/909/JAI del Consejo relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de sentencias en materia penal por las que se imponen penas de prisión o medidas de privación de libertad a efectos de su ejecución en la Unión Europea, la República de Lituania declara que sus autoridades competentes no aplicarán el artículo 7, apartado 1, de la Decisión Marco.	De conformidad con el artículo 28, apartado 2, Lituania declara que, en los casos en que la sentencia firme haya sido dictada antes de transcurrido el periodo de tres años desde la fecha de entrada en vigor de la Decisión Marco, seguirá aplicando, en su calidad de Estado de emisión y de ejecución, los instrumentos jurídicos vigentes sobre el traslado de condenados aplicables antes de la presente Decisión marco.

<u>Estado miembro</u>	<u>Artículo 7, apartado 4 (doble tipificación)</u>	<u>Artículo 28, apartado 2 (disposición transitoria)</u>
HUNGRÍA	Conforme al artículo 7, apartado 4, de la Decisión Marco del Consejo relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de sentencias en materia penal por las que se imponen penas de prisión o medidas de privación de libertad a efectos de su ejecución en la Unión Europea, Hungría declara que no aplicará el artículo 7, apartado 1, de la Decisión Marco a los delitos que en ella se mencionan.	
MALTA		Por lo que se refiere al artículo 28, apartado 2, de la Decisión Marco 2008/909/JAI del Consejo relativa a una disposición transitoria, Malta declara que, en los casos en los que la sentencia firme haya sido dictada antes del 5 de diciembre de 2011, seguirá aplicando, en su calidad de Estado de emisión y de ejecución, los instrumentos jurídicos vigentes sobre el traslado de condenados aplicables antes del 5 de diciembre de 2011. La Secretaría General del Consejo podrá querer publicar tal declaración en el Diario Oficial de la Unión Europea.

<u>Estado miembro</u>	<u>Artículo 7, apartado 4</u> <u>(doble tipificación)</u>	<u>Artículo 28, apartado 2</u> <u>(disposición transitoria)</u>
PAÍSES BAJOS	Los Países Bajos declaran que el artículo 7, apartado 1, de la Decisión Marco no será de aplicación.	<i>Publicada en el DO L 265 de 9.10.2009, p. 41.</i> De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 28, apartado 2, los Países Bajos declaran que, en los casos en los que la sentencia firme haya sido dictada en el período de los tres años siguientes a la fecha de entrada en vigor de la Decisión Marco, los Países Bajos seguirán aplicando, en su calidad de Estado de emisión y de ejecución, los instrumentos jurídicos vigentes sobre el traslado de condenados que eran de aplicación antes de la adopción de la presente Decisión marco.
AUSTRIA	Austria notifica que no aplicará el artículo 7, apartado 1.	
POLONIA	Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 7, apartado 4, de la Decisión Marco, la República de Polonia declara que no aplicará el artículo 7, apartado 1, de la Decisión Marco (véase documento del Consejo 15100/08 de 3 de noviembre de 2008).	<i>Publicada en el DO L 146 de 1.6.2011, p. 21.</i> De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 28, apartado 2, la República de Polonia declara que, en los casos en que una sentencia firme haya sido dictada dentro de los tres años siguientes a la fecha de entrada en vigor de la Decisión Marco, la República de Polonia, seguirá aplicando, en su calidad de Estado de emisión y de ejecución, los instrumentos jurídicos vigentes sobre el traslado de condenados que eran de aplicación antes de la entrada en vigor de la Decisión Marco.

<u>Estado miembro</u>	<u>Artículo 7, apartado 4</u> <u>(doble tipificación)</u>	<u>Artículo 28, apartado 2</u> <u>(disposición transitoria)</u>
RUMANÍA	Rumanía declara que no aplicará el artículo 7, apartado 1.	
ESLOVENIA	La República de Eslovenia declara que no aplicará el artículo 7, apartado 1.	